

Epistola ad JACOBUM GRIMM, virum excellentissimum, de *Ecbasi captivi*.

Quum FRIEDERICUS HEIDBREEDE, collega olim suavissimus, anno MDCCCXXXIX ei scriptio-
nem, quæ peracto orbe annuo ad indicenda paschalia scholarum solemnia solet edi, de *L. Annæi
Senecæ Consolatione ad Marciam* præfaretur, ominose satis in fine "Animadversiones, inquit, quas
in præfatione me additum esse dixeram, propter angustos hujus libelli fines omittendæ fuerunt:
proximo tamen anno, si deo placet, edentur." At vero non ita placuit deo, nam anno post præ-
propere mortem occubuerat. Interea vero dum, quæ phthisis est malitia, mortem non præsensisset,
sed in diem sanitatis redditum speraret, de programmatis materia cogitare coepit ac prorsus ne-
glectis animadversionibus istis in illud carmen incidit, quod *Tu, JACOBUS GRIMM*, quem Regis nostri
sapientissimi clementia nostrum jam esse factum et lætantur et gloriantur Borussiæ viri bene cor-
dati omnes, ex duobus burgundicæ, quæ Bruxellis est, bibliothecæ codicibus a. MDCCCXXXVIII
cum pluribus aliis edidisti. Vocatur *Ecbasis cuiusdam captivi per tropologiam*. In eo carmine,
quod recte videris in decimo seculo ponere, ipse et multos ex Horatii carminibus petitos legi
versus senseras neque a philologorum rationibus alienum esse judicaveras, hos versus ad com-
ponendam diversitatem codicum, — nam eatenus hoc quoque carmen pro codice manuscripto eo-
que non pervetusto quidem nec tamen recenti haberi potest — cum legentibus communicari. Hos
ergo versus, notaverat autem paulo plures quam *Tu*, Vir fortissime, et si quos aliorum poetarum
veterum videretur *Malchus*, vel quisquis fuit istius carminis auctor, esse imitatus, hic indicare
secum constituerat ille. Quod consilium, de quo sæpe mecum disseruerat, ut mortuo illo ego ex-
sequerer, sero illius liber ad me est allatus, in quo præter versum se judice ex veteribus poetis
transscriptorum notationes nihil admodum ascripserat. Quod autem ante hunc annum per temporis
angustias facere omnino non licuit mihi, id ne nunc quidem plurimis per novissimum annum ac
partim molestissimis negotiis districtus ita facere possum, ut ipsi mihi nedum aliis satis probem.
Quare ad *Te* maxime, Vir optime [hoc autem nomen latine, non germanice, intellectum volo] de
Ecbasi Tua scribere malui, expertus enim ipse scio, *Te*, quo doctior fere es aliis, iisdem esse
eo æquiorem et justiorem, qui quum omnia naso suspendunt acuto, nihil inde nisi nasuti fiunt
vel sat suspiciosum ex ea suspensione contrahunt nasi ruborem. Sed habeant sibi. Ego vero

quum de aliis *Tecum* colloqui hic vellem, tum de iis, quæ pp. 278 & 317 sq. dixisti, non mulierum quidem ritu sed tamen altercari prolixius *Tecum* decreveram. Illic enim „Quum v. 1224 [Versus milleni centeni septuageni] carmen ipsum, inquis, non nisi versuum 1170 esse dicat, si quinque illi, qui post sunt, in censem non referantur, quinquaginta quatuor videntur esse interpolati. An prologi undequinquaginta versus de universo numero demere et pro recentiore additamento habere licet? Convenit fere numerus. Ceteroquin quum ex Horatii carminibus quinquaginta aliquot versus propemodum in hoc carmen irrepisse pateat, nescio an in his ipsis interpolatio sit posita. De quo mox accuratius videbimus.“ P. 317 sq. autem „Quinquaginta quatuor, pergis, omnino versus habemus alienos, id est ipsum illum, quem supra significavi, additiorum numerum. Jamne eos *Malchus* ipse emendatrice manu post apposuit? an alias monachus? hoc fere quis credat, quoniam ipsum auctorem credibile est vel sublaturum vel certe mutaturum fuisse versum 1224, qui 1170 tantum numerat: interpolator et reliquit illum et adjecit post etiam vv. 1225 & 1228 una cum tribus aliis in fine ex Horatio. [Hos tamen duo versus, si accurate numeretur, ipse negas ad 1170 illos esse annumerandos, ut 1224 siant, facile TE duos alios potuisse effugere.] Quos etiam si ignotus quis adjecerit, parum tamen est caussæ, cur hoc adminiculum in aliud rejiciamus seculum, quam item in decimum. Horatius et auctori et correctori *Ecclesia*, æque utriusque, ante oculos versari potuit. Ac per verborum quidem & sententiarum tenorem, qui interpolatione adjecti sunt versus, fere semper facile desiderantur; nisi quod singularia quædam Horatii verba, ut si v. 124 „inberbis juvenis“ ex A. P. v. 161, vel v. 668 „popellus“ ex Epist. I, 7, 65, vel v. 209 „quæque retexens“ ex Serm. II, 3, 2 mutuo sumuntur, e contrario a prima manu esse ascripta contendere licet. Etiam „abnormis garrulus“ v. 1188 Horatium sapit. Sed quidni interpolator viliora quædam poetæ verba lectoribus mutaverit? — De his ergo pluribus disserere volebam, sed id si velle, universum carmen typis hic erat repetendum, quod per sumptuum in hunc libellum impendendorum locique angustias non licet. Neque magis id aliae, quas hic recensere nihil attinet, caussæ nunc quidem patiebantur. Prius vero quam ad indicandos singulos versus accedo, non possum non adjicere, quæ p. 317 de codicem latinorum per Germaniæ fines propagatione docuisti. Nam „Non dum, inquis, satis exploratum est, qua via scriptorum latinorum quoque medii ævi seculo notitia propagata sit. Quidam, ut Virgilius, Terentius, Lucanus alii sat mature noti erant. Horatius et parcus et serius est allatus. Notkerus Labeo Sangallensis († 1022) illum, quantum quidem sciam, nunquam, hos sæpius commemorat. Sed videtur tamen codex Horatianus in monasterium Sangallense anno fere 965 venisse (Pertz 2, 125); apud Conradum de Fabaria, quem illius monasterii casus post ultra perduxisse scimus, aliquoties „versus Oratii“ laudantur (Pertz 2, 174. 183), tertio decimo sane seculo, quo illius poetæ notitia longius jam pertinebat. Probabile enim est, eum inde ab undecimo maxime seculo frequentius lectitari esse coepit. Nam „viguit Horatius magnus“, est in vita Meinwerci (qui episcopus fuit Paderbornensis 1009 – 1036) cap. 52. Secundum vitam sancti Walæ vero (quæ scripta est sub annum 851) Horatii codex aliquis jam nono seculo fuit in monasterio Corbejensi (Pertz 2, 536)

et *Ermoldus Nigellus* Aquitanus in carminis, quod 826 scripsit, libro I, 17 Flaccum inter alios vates refert, atque prius etiam Flacci cognomen *Alcuino* inditum non aliunde est repetendum, quam ex ipso illo poeta romano, quem anglosaxonicos monachos verisimile est prius cognovisse quam germanicos. Ex quibus omnibus illud facile efficitur, Horatii codicem unum alterumve decimo quidem seculo in Lotharingia esse potuisse.^{**} Denique lectorem illud monitum volo, ne quid nec de *Tua* nec de *Friedericu Heidbreede* laude malevole invidioseve detrahere voluisse videar, quos *Tu* notasti versus, uno, quos *Friedericu Heidbreede*, duobus asteriscis a me insigniri, nisi quando quid suo cuique nomine tribuitur. Sequor autem, ut par esse videbatur in tali scriptione, non alium nisi ipsius carminis versuum ordinem et numeros.

Versus secundus *Ecbasis*:

De multis miror, puerilis quæ vehit error

notante *Heidbreedio* videtur illa apud Horatium in A. P. v. 308 respicere: quo **ferat** error. vs. 4:
Nectebar neniis, nūgis quia totus ī illis,

idem comparat Horat. Epist. I, 1, 63: dic sodes, melior lex an puerorum est *Nenia*, et Sat. I, 9, 2: Nescio quid meditans *nugarum, totus in illis*. Idem ad v. 9: Quanquam sit *serum*: sine necessitate confert Sat. I, 10. 21: O *seri* studiorum; nam talia si volemus commemorare, innumera-bilia sunt sine ulla utilitate comparanda, ut *temnens* v. 3 et *sanum* ibidem, in quo versu pro verbo *cogitans* ex Horat. Sat. I, 9, 2 videtur restituendum *meditans*; sed *Tu* tamen et ipse talia no-tasti, ut suis locis dicam. V. 13:

** Sæpe caput scabitur, vivus conroditur unguis,
Tunditur atque stilus cet.

Horat. Sat. I, 10, 71: Sæpe caput scaberet vivos et roderet unguis. Sæpe stilum vertas cet.
V. 16:

** Hic sua devitat, dum *pulchra poemata* cantat.

Horat. Sat. I, 10, 6: Et Laberi mimos, ut *pulchra poemata*, mirer. Vs. 20 sq.:

Consuescunt multi, quamquam sunt carmine docti,
Longos accentus per miros vertere flexus.

Sat. difficilia haec verba lucis aliquantum habebunt, si, quæ fortasse ante oculos fuerunt Malcho, hæc comparaveris *Ausonii* in idylliis verba, quibus 4, 47 sqq. nepotem de studio puerili sic ad-monet:

Tu *flexu* et *acumine vocis*
Innumerous *doctis accentibus effer*
Affectusque impone legens.

** v. 22: Nam pede composito certans insistere metro,

Horat. Sat. I, 10, 1: Nempe *incomposito* dixi *pede currere versus* Lucili. — V. 25:

Rectius hoc faciam, lingua si pressero blæsam,

Horat. Sat. I, 4, 134 sq.: *Rectius hoc est: Hoc faciens vivam melius: sic dulcis amicis Occurram: hoc quidam non belle: numquid ego illi Imprudens olim faciam simile?* — **V. 28:**

** Quo pede per volitent vel quæ sibi carmina dicit,

Horat. Sat. I, 10, 75: Vilibus in ludis *dictari carmina* malis. Idem *Heidbreedi* ad versum 31: *Increpat indoctum de coelis scribere versum*: adhibet sine magna utilitate Horat. Sat. I, 10, 32 & 61, quibus locis paulo aptiores poterant comparari et ex aliis poetis et ipso Horatio.

vs. 33: Territus hisce minis meditor desistere coeptis,

Cato distich. I, 9, 2: Si tibi sit carus, noli desistere coeptis.

vs. 44: Una re quemcunque suam consumere curam,

Horat. Sat. 2, 4, 48: Necquaquam satis in re una consumere curam.

vs. 60: Flebilis que vagas contingens vocibus auras,

Sumpsit hunc versum Malchus ex *Sedulii Presbyteri* carm. libro 4, *de duobus cœcis poscentibus a Domino illuminari* Matth. 9, v. 4. p. 670. à T. VIII Magnæ Bibliothecæ veterum patrum cet. Paris. Aegid. Morell. 1644 fol.: Flebilis que vagas implentes vocibus auras.

vs. 82: Erigit ad coelum facies atque invocat Jesum.

Mutuatus est hunc versum, qui postrema voce adversus numerorum leges videtur peccare, ex *Aurelio Prudentio*, ex quo plurima eum hausisse videbimus, et ex *Apotheosis* quidem ea particula, quæ est *adversus Judæos* p. 164 edit. Amsterod. ap. Guil. Janss. Cæsium a. 1625. 12. De illa autem vocis *Jesus* mensura notandum est illud, *Prudentium* semper sic eam metiri, ut duabus syllabis spondeum vel trochæum neque unquam positionem faciat, quasi sit *Iesus*, quum apud *Juvencum* semper amphibrachum vel bacchium reddat, apud alios, ut *Sedulum*, *Aratorem*, *Victorem*, et hoc et similia, ut *Joseph*, *Jonas*, *Jerusalem*, *Jericho*, *Jeremias*, *Jesaias*, *Judæus*, *Job*, liberiore lege fruantur atque etiam consonam habeant initialem.

** vs. 87: Cumque negatur iter, distentum tollitur uber,

Horat. Epod. 2, 46: Distenta siccat ubera.

vss. 92 sqq.: Concessa est pecori libertas laxior illi,
Scandere seu lævo malit seu tramite dextro,
Sumere seu requiem seu continuare laborem.

Sunt hæc ex *Prudentii contra Symmachum* libro 1 p. 216 edit. Amsterod., ubi sic leguntur: *Libertas laxior ipsi Concessa est homini, formam cui flectere vitæ Atque voluntatis licitum est, seu tramite dextro Scandere, seu lævo malit decurrere campo, Sumere seu requiem, seu continare laborem.* — Vs. 103:

Qui peccare valet, valet et succumbere poenæ,

hunc versum sine ulla mutatione transcripsit Malchus ex Prudentii Apotheos. de natura animæ p. 173 Amsterod.

vs. 104: *Moxque cavernosos jussus penetrare recessus,*

est ex Prudentii Hamartigenia p. 186 Amsterod.: *Perque cavernosos jussit penetrare meatus.*

** vss. 114 sq.: *Cum prorepserint primis animalia terris,
Mutum et pingue pecus nobis fabricaverat usus,*

Horat. Sat. I, 3, 99 sqq.: *Cum prorepserunt primis animalia terris, Mutum et turpe pecus, glandem atque cubilia propter Unguis et pugnis, dein fustibus, atque ita porro Pugnabant armis, quæ post fabricaverat usus.*

** vs. 116: *Ordinis est virtus, placetur sanguine divus,*

Horat. A. P. 41: *Ordinis hæc virtus erit, & Sat. 2, 3, 206: prudens placavi sanguine divos.*

** vss. 117 sq.: *Incipit hæc vitulus singultim, pauca locutus,
Infans namque pudor prohibebat plura profari,*

Horat. Sat. 1, 6, 56 sq.: *singultim pauca locutus, Infans namque pudor prohibebat plura profari.*

* vs. 119: *Jupiter, ingentes qui das adimisque labores,*

Horat. Sat. 2, 3, 288: *Jupiter ingentis qui das adimisque dolores.*

* vs. 120: *Peccatis noctem, quin fraudibus obice nubem,*

Horat. Epist. 1, 16, 62: *Noctem peccatis et fraudibus objice nubem.*

vs. 122: *Hisce pro meritis dabitur caper omnibus aris,*

Prudentius c. Symmach. 1. p. 212 Amst.: *His nunc pro meritis Baccho caper omnibus aris, et post c. Symm. libr. 2. p. 244 Amst. est: his ego pro meritis cet.*

* vs. 123: *Jam dudum ausculo, sed dicere plura retardo,*

Horat. Sat. 2, 7, 1 sq.: *Jam dudum ausculo, et cupiens tibi dicere servus Pauca reformido.*

* vs. 124: *Imberbis juvenis est ex Horat. A. P. 161.*

** vs. 125: *Peccatum fateor est ex Horat. Sat. 2, 4, 4.*

** vs. 130: *Non facias longum, magnorum maxime regum,*

Horat. Sat. 1, 3, 137: *Ne longum faciam, et 2, 1, 57: Ne longum faciam, et Sat. 2, 3, 190: maxime regum. Sed minus hunc locum imitatus est Malchus, quam 1, 3, 136 sq.: Magnorum maxime regum. Ne longum faciam.*

** vs. 135: *Tum dominus caveæ ‘misere cupis’ inquit, abire,*

Horat. Sat. 1, 9, 14: *Misere cupis, inquit, abire.*

** vs. 137: *Illud adhuc jubeo, temet servare memento,*

Horat. Sat. 2, 5, 70: *Illud ad hæc jubeo, et Carm. 2, 2, 1 sq.: Aequam memento rebus in arduis Servare mentem.*

vs. 139: Quid socium simulas, et amica fraude salutas,

hunc versum ne literula quidem mutata accepit Malchus a Sedulio libr. 5, *invectio in Judam, quod dux et signifer armatorum signo tradidit*, p. 674.

** vs. 141: Nec poscas vario multum diversa palato,

Horat. Epist. 2, 2, 62: Poscentes vario multum diversa palato.

* vs. 142: Quæcunque immundis fervent allata popinis,

prorsus eadem sunt verba apud Horatium Sat. 2, 4, 62.

** vs. 143: Quæ, nisi divitibus, nequeunt contingere mensis,

prorsus eadem, nisi quod illic nequeant est, sunt apud Horat. S. 2, 4, 87.

** vs. 144: Sed potius foliis parcus vescaris acerbis,

Horat. Sat. 2, 3, 114: Ac potius foliis parcus vescatur amaris.

** vs. 146: Sunt mihi lactucæ, radices, semina silvæ,

Horat. Sat. 2, 8, 8: Rapula, lactucæ, radices, qualia lassum cet.

** vs. 147: Sanior est multum cerebro, qui potat acetum,

Horat. Sat. 2, 3, 75: Putidius multo cerebrum est cet., et ibidem vs. 117: acre potet acetum.

vs. 148: Ex vitio cerebri frenesis furiosa movetur,

ad verbum sic est apud Serenum Samonicum de medicina vs. 90, et apud Prudentium in Hamartig. p. 182 ed. Amst. est: Immo hæc attoniti phrenesis manifesta cerebri; atque in Prudentio sane et Malcho ferendum est, quod apud Juvenalem non fertur 14, 136. Nec dubitari posse videatur de Sereno. In Prudentii æqualiumque vel recentiorum etiam poetarum libris sat magna est græcorum nominum mensuræ licentia, leguntur istic vix credibilia, ut *idola*, quod dactylum, *idea*, quod palimbacchium, *ecclesia*, quod pœonem primum facit, et similia permulta, ut omnis dubitatio tollatur, quum ab ejusmodi libertate ne Ausonius quidem, poëta alias sat doctus et diligens, alienus sit.

** vs. 149: Stringeris melius, si fluxa cucurrerit alvus,

Horat. Sat. 2, 4, 27: Prolueris melius, si dura morabitur alvus.

** vs. 154: Victima Plutonis sternaris, nil miserearis,

Horat. Carm. 2, 3, 24: an pauper et infima de gente sub divo moreris, *Victima nil miserantis Orci*, ex quo loco recte *Heidbreedius* pro insulso illo: *misereare*:, quod nescio an ex verbo, quod præcedit, *moreris* confusum dicam, restituit: *miserantis*.

* vs. 155: Dum licet, in rebus jocundis vive beatus,

est hic versus ex Horatii Sat. 2, 6, 96.

* vs. 156: *Ille cubans gaudet, praelambens omne, quod affert,*

Horat. Sat. 2, 6, 110: *Ille cubans gaudet mutata sorte, et ibidem v. 109: praelibans omne, quod affert.*

vss. 157 sqq.: *Quid durum, quid molle foret, quid lene, quid horrens,
Quid calidum gelidum, dominorum quid famulorum,*

Prudent. Hamartig. p. 186 Amst.: *Quid durum, quid molle foret, quid lene, quid horrens, Quid calidum gelidumve, deus cognoscere nosmet Ad tactum voluit palpandi interprete sensu.*

* vs. 159: *Continuansque dapes succinctus cursitat hospes,*

Horat. Sat. 2, 6, 107 sq.: *veluti succinctus cursitat hospes Continuatque dapes.*

* vs. 160: *Fungitur officiis nec non verniliter ipsis,*

Horat. Sat. 2, 6, 108 sq.: *nec non verniliter ipsis Fungitur officiis.*

* vss. 161 sq.: *Multaque de magna creverunt fragmina coena,
Quæ procul instructis inculcat habenda canistris,*

Horat. Sat. 2, 6, 104 sq.: *Multaque de magna superessent fercula coena, Quæ procul extractis
inerant hesterna canistris.*

** vs. 163: *Jam nox per medium gaudebat currere coelum,*

Horat. Sat. 2, 6, 100 sq.: *Jamque tenebat Nox medium coeli spatium.*

* vs. 176: *Rugosum piper ac costus lentumque papaver,*

*Rugosum piper Tu, Grimmi celeberrime, ex Persio sat. 5, 55 (non 3, 55) esse ais, costum vero
ex Lucano 9, 917 (non 915), non minore vero jure Heidbreedius de costo Horatium ascripsit
Carm. 3, 1, 44.*

* vs. 178: *Molles castaneas domnis coenantibus aptas,*

*Molles castaneas Tibi ex Venantio Fortunato 11, 12, p. 271 edit. mogunt; ductas videri ais. Prius
dixit Virgil. Bucol. 1, 82.*

** vs. 182: *Septimus octavo propior jam præterit annus,*

Horat. Sat. 2, 6, 40: *Septimus octavo propior jam fugerit annus.*

** vs. 183: *Ex quo cum pomis, cum piscibus urbe petitis,*

Horat. Sat. 2, 2, 120: *non piscibus urbe petitis.*

vs. 184: *Mensas ornavi, convivas ipse refeci,*

Horat. Sat. 2, 2, 122: *et nux ornabat mensas.*

* vs. 186: *Omnia distractis coëmens obsonia gazis,*

Horat. Sat. 1, 2, 9: *Omnia conductis coëmens obsonia nummis.*

* vs. 196: *Me tenet hujus amor, legirupis ipse vocabor,*

Adjectivum *legirupis* defendis *Tu* sane alio ejusdam seculi carmine allato, nec nego prorsus, sed nescio tamen an *legirupus* restituendum dicam illudque ex Prudent. Hamartig. p. 183 Amst.: *legirupis* quassantia viribus orbem, huc irrepisse.

** vs. 200: *Hic fossa est ingens, hinc rupes maxima pendens,*

Horat. Sat. 2, 3, 59: *Hic fossa est ingens, hic rupes maxima, serva.*

vs. 205: *Hoc sequar, hoc fixo conceptum corde tenebo,*

Prudent. Hamartig. p. 259 edit. Antverpiae ex officina Christophori Plantini 1564. 8: *Hoc sequar, hoc stabili conceptum mente tenebo.*

* vs. 207: *Nec studio citharæ, nec musæ deditus ulli,*

est ex Horat. Sat. 2, 3, 105. Versum 209: Romam, res lœtas et prospera quæque relexens, *Tu, Grimmi optime, cum Heidbreedio ex Horat. Sat. 2, 3, 2:* Scriptorum quæque relexens: ductum ait. Sed aliter, opinor, *Tibi videbitur, si Prudentium legeris contra Symmachum libro II. p. 239 Amsterod.:* dicens domitum terraque marique Orbem, *res lœtas et prospera quæque relexis.* Quanquam non omnino potest negari, ipsi Prudentio fortasse obscuram illius loci Horatiani recordationem fuisse. Sed Prudentius Horatium rariuscule, frequentius multo Juvenalem imitatur.

vss. 210 sq.: *Mille triumphorum memorans ex ordine pompas*

Ductaque per medium spoliorum ferula Romam.

Hos versus, quos *Heidbreedi* ex Ovidii Metamorph. 1, 561: cum lœta *triumphum Vox canet et longas visent Capitolia pompas:* petitos arbitrabatur, hausit Malchus ex Prudentio c. Symm. 2. p. 239 ed. Amst., ubi nihil est diversitatis, nisi quod *memoras* est, non *memorans*.

vs. 212: *Omnibus ex terris, quas undique continet orbis,*

Prudent. c. Symm. 2. p. 240 Amst. *Omnibus in terris, quas continet occidualis Oceanus cet.*

* vs. 214: *Ut canis a corio nunquam absterrebitur uncto,*

est ex Horat. Sat. 2, 5, 83 (non 81) sine ulla mutatione.

* vs. 217: *Pellito nunc vino, nunc curam solvito somno,*

Horat. Carm. 1, 7, 31: *nunc vino pellite curas.* Præterea *Heidbreedi* comparat. Sat. 2, 7, 114: *Jam vino quærens, jam somno fallere curam.*

* vs. 218: *Fortiaque adversis opponite pectora rebus,*

Horat. Sat. 2, 2, 136: *Fortiaque adversis opponite pectora rebus.*

* vs. 219: *Grata superveniet, quæ non sperabitur, hora,* est ex Horat. Epist. 1, 4, 14.

* vs. 227: *Post noctem medium, quando sunt somnia vera.*

Horat. Sat. 1, 10, 33: Post medium noctem visus, quum somnia vera. Ad versum 248: Infelix vitulus non grata compede vincetus: comparat *Heidbreedi* Horat. Carm. 1, 33, 14: *grata* detinuit

compede Myrtale, et aptius etiam 4, 11, 24: tenetque grata Compede vinctum. Non minus recte idem in versu 250: *Quid dabis ergo bonis? sic stat sententia somni, pro bonis emendat boni,* quod vel per alliterationis et vocalitatis legem, quam sequitur Malchus, de qua post dicam, est necessarium.

vs. 267: *Indumenta novis texebat plumea telis,*

Prudent. Hamartig. p. 186 Amst.: *Indumenta novis texentem plumea telis.*

** vs. 269: *Quod petuit, feci, nam vix promissa replevi,*

Horat. Epist. 1, 1, 98: *Quod petuit, spernit cet. et 2, 1, 100: Quod petuit cupide, mature plena reliquit.*

vs. 273: *Hanc tege pigmentis redolentibus et sale paucō,*

Prudent. Hamart. p. 186 Amst.: *Illum pigmentis redolentibus et peregrino Pulvere cet.*

vs. 282: *Nec possum teneram telluri affigere plantam,*

Prudent. c. Symm. 2. p. 250 Amst.: *Nec potis est tenuem telluri affigere fibram.*

vs. 283: *Sic periiit, solitum dum non habet arida pastum,*

est ex Prudent. Apotheos. de nat. anim. p. 174 Amst. sine ulla mutatione.

vs. 284: *Sint hæc barbaricis mandenda legumina Francis,*

Prudent. c. Symm. 1. p. 219 Amst.: *Sint hæc barbaricis gentilia numina pagis.*

vs. 285: *Sic erit nullus honos, potior mihi pristinus est mos,*

Pro erit sine dubio est scribendum; posterior versus particula est ex Prudent. c. Symm. 2 p. 232 Amst.

vs. 286: *Hunc morem repetam, ad mea prisca recurrent.*

Utrum *Heidbreediū* cum pedem, qui huic versui ad plenam mensuram deest, recte sufficerit an secus vocabulo: *studia:* post *repelam* interposito, sat dubium videbitur, si Prudentium comparaverimus, qui c. Symm. libro 2. p. p. 232 Amst. sic scribit: iterumque ferinos In mores redeant atque ad sua prisca recurrent.

vs. 289: *Inde traham sucum crassoque humore salutem,*

Prudent. Apotheos. contra Homuncionitas p. 168 Amst.: *Inde trahit sucum lentoque humore salutem.*

vs. 291: *Blandus corde sapor, fragrans odor, apta voluptas,*

Prudent. Apotheos. contra Judæos p. 162 Amst.: *Blandus in ore sapor, fragrans odor, irriguus fons, Castus amor, pulchra species, sincera voluptas.*

vs. 293: *Ah, perversa vigent, legalia jura fatisunt,*

Prudent. Hamart. p. 186 Amst.: *Perversum jus omne viget.*

vs. 295: Non patiar teneas veteres, ut me duce negas,

Sine sensu est nec numero constat: *negas*: recte est apud Prudentium, cuius hic versus est, c. Symm. 1. p. 218 Amst.: *Non patiar veteres teneas ut me duce nugas.*

vs. 296: Si sapis hæc tacito consumes verba palato,

Hunc versum *Heidbreedius* ad marginem ascripsit sibi ex Persio videri sumptum. Qua in re eravat. Nam si, quod verosimile est, his credidit reddi Persianum illud 1, 35: et tenero supplantat *verba palato*, aptius multo et ad verborum et ad sententiae rationem Tibullianum illud IV. 8: *Qui sapit, in tacito gaudeat ille sinu, videtur comparari posse.* Sed Malchus Prudentium suum, non Persium nec Tibullum, ante oculos habuit, qui in Apotheosi adversus Phantasmaticos p. 175 Amst. sic loquitur: *lacero consumens verba palato.*

vs. 297: Uttere sorte tua, doctus pietate paterna,

Heidbreedius comparavit Horat. Epod. 14, 15: *gaude sorte tua.* Sed hoc quoque ex Prudentio potius est, qui in Apoth. c. Homuncionitas p. 170 Amst. prorsus eodem modo loquitur: *Utere sorte tua.*

** vs. 303: Non præter solitum cogor dissolvere luctum,

Horat. Carm. 1, 6, 20: *Non præter solitum leves.*

** vs. 314: Dicenda tacenda locutus est ex Horat. Epist. 1, 7, 72.

vs. 317: Sic natura parens jussit discurrere soles,

Lucan. Pharsal. 10, 238: *Sic jussit natura parens discurrere Nilum.*

vs. 321: Sincerum nisi vas, quodquaque infundis, acescit,

Horat. Epist. 1, 2, 54: *Sincerum est nisi vas, quodcumque infundis, acescit.*

** vs. 333: Ille sagitta doctus erat gridaque faretra,

Horat. Carm. 1, 22, 4: *gravia sagittis, Fusce, pharetra.*

In versu 343: Suscipitur sermo, quem dixerat barbarus hospes:

recte *Heidbreedius* pro *dixerat* reposuit *dixit.*

vs. 344: Et prædocta canis ceu fertur odora canum vis,

Virgil. Aen. 4, 132: et *odora canum vis.*

** vs. 347: Tunc equitum turmæ certant peditumque catervæ,

Horat. Epist. 2, 1, 190: Dum fugiunt equitum turmæ peditumque catervæ,

** vs. 348: Ne numero plures, virtute et honore minores,

Horat. Epist. 2, 1, 183: Quod numero plures, virtute et honore minores.

vs. 349: Indocti stolidi simul impugnare parati,

Ad hunc versum *Heidbreedius* adhibuit Horat. Epist. 2, 1, 117: *Scribimus indocti doctique poemata passim.* Est autem ejusdem epistolæ versus 181: *Indocti stolidique et depugnare parati.*

** vss. 350 sq.: *Viribus editior, collecta tum grege major,
Irritat, mulcet taurus, mugitibus implet,*

Horat. Sat. 1, 3, 110: *Viribus editior cædebat, ut in grege taurus.*

** vs. 353: *Exilit ille lupus somno vinoque sepultus,*

Virgil. Aen. 2, 265: *Invadunt urbem somno vinoque sepultam.*

** vs. 365: *Nam neque calce lupus neque quemquam dente petit bos,*

Horat. Sat. 2, 1, 55: *Ut neque calce lupus quemquam, neque dente petit bos.*

** vs. 369: *Non patet ascensus, nec scandit ridiculus mus,*

Horat. A. P. 139; nascetur *ridiculus mus.*

versu 378: *Non simus injusti cet.*

recte *Heidbreedius* restituit: *sumus.*

** vs. 391: *Discere percupimus celatum quod latet ulcus,*

Horat. Epist. 1, 16, 24: *Stultorum incurata pudor malus *ulcera celat.**

** vs. 399: *Quod prosit capiti, cruri, ventrique pedique,*

Horat. Epist. 1, 12, 5: *Si ventri bene, si lateri est pedibusque tuis.*

vs. 427: *Sum memor ipse mei, satis et mea frivola novi,*

est ex Prudent. c. Symm. 1. p. 223 Amst.

vs. 434: *Non tamen indecorem sua se regina reliquit,*

Virgil. Aen. 11, 845: *Non tamen indecorem tua te regina reliquit.*

** vs. 440: *Belua multorum capitum visis moribundum,*

Horat. Epist. 1, 1, 76: *Belua multorum es capitum.*

** vs. 448: *Cara soror vulpes, quænam nova tristibus affers,*

Virgil. Aen. 4, 9 sq.: *Anna soror, quæ me suspensam insomnia terrent! Quis novus hic nostris successit sedibus hospes?*

** vs. 472: *Quicquid sub terra est, in apricum proferet ætas,*

Horat. Epist. 1, 6, 24: prorsus iisdem verbis.

** vs. 473: *Singula de nobis anni perdentur euntes,*

Corrigendus hic versus ex Horatio, cuius est, Epist. 2, 2, 55: *Singula de nobis anni prædantur euntes.*

** vs. 474: *Jam tempestivi funduntur vertice cani,*

Boethii de consol. philos. 1 metr. 1. vs. 11: *Intempestivi funduntur vertice cani.*

** vs. 475: *Auribus ecce meis inolevit pluma senilis,*

Horat. Carm. 4, 10, 2: *Insperata tuæ cum veniet pluma superbiæ.*

** vs. 476: *Aspera jam pellis insedit cruribus istis,*

Horat. Carm. 2, 20, 9: *Jamjam residunt cruribus asperæ Pelles cet.*

** vs. 477: *Nocte dieque gravi franguntur crura dolore,*

Horat. Epist. 1, 17, 59: *curat Fracto crure planum.*

** vs. 478: *Non cursu superabo canem nec viribus aprum,*

Horat. Epist. 1, 18, 51: *Vel cursu superare canem vel viribus aprum.*

In versu 481: *Prope salute tui peragravi climata mundi:*

pro prope legendum est proque.

** vs. 482: *- Atque ita mentitur, sic veris falsa remiscet,*

est prorsus ex Horat. A. P. 151.

* vs. 483: *Primo ne medium, medio ne discrepet imum,*

Horat. A. P. vs. 152.

** vs. 492: *Tempore sic pacis fuerat mos regibus illis,*

Horat. Sat. 1, 2, 86: *Regibus hic mos est.*

** vs. 504: *Per calidum vellus spargetur morbus acutus,*

Horat. Sat. 2, 3, 163: *Quod latus aut renes morbo tentantur acuto.*

** vs. 505: *Nil mihi tam bellum, carum, quam vivere sanum.*

Horat. Epist. 1, 7, 3: *Si me vivere vis sanum.*

** vs. 506: *Flentibus hic paucis discedit moestus amicis.*

Horat. Sat. 1, 5, 93: *Flentibus hic Varius discedit moestus amicis.*

** vs. 515: *Quam temere in vosmet legem sancitis iniquam,*

Horat. Sat. 1, 3, 67: *Quam temere in nosmet legem sancimus iniquam.*

** vs. 516: *Si volumus genti, si nobis vivere cari,*

Horat. Epist. 1, 3, 29: *Si patriæ volumus, si nobis vivere cari.*

* vs. 517: *Dum licet, ac vultum servat fortuna benignum.*

est ex Horat. Epist. 1, 11, 20.

vs. 519: *Indigni quounque sumus disrumpere foedus,*

Horat. Epist. 1, 3, 35: *ubicunque locorum Vivitis, indigni fraternum rumpere foedus.*

** vss. 520 sq.: *Hæc res conservat junctos et jungit amicos.*
At vos virtutes ipsas invertitis omnes,

Horat. Sat. 1, 3, 54 sq.: *Hæc res et jungit junctos et servat amicos. At nos virtutes ipsas invertimus atque cet.*

vs. 528: *Hic subit et perfert, quod quisque viriliter horret,*

Horat. Epist. 1, 17, 38 sqq.: *Quid? qui pervenit, fecitne viriliter? atqui Hic est aut nusquam, quod quærimus, hic onus horret, Ut parvis animis et parvo corpore majus: Hic subit et perfert.*

vs. 530: *Verum nil sceleris faciat pia dextera regis,*

Horat. Sat. 2, 1, 54: *nil faciet sceleris pia dextera.*

In versu 535: *Obsecro clementer mihi metescere regem:*

Heidbreedius recte et propter sententiæ vertitatem et secundum eam, quam ad versum 250 significavi, vocalitatis legem adverbium *clementer* mutari jussit in adjectivum *clementem*. *Mitescere* autem Malchus videtur hausisse ex Horat. Epist. 1, 1, 39: *Nemo adeo ferus est, ut non mitescere possit.*

In versu 539: *Esurit ægrotus languore fameque gravatur:*

recte *Heidbreedius* reposuit: *gravatus.*

** vs. 540: *Languidus in cubitum jam se conviva reponat,*

est ex Horat. Sat. 2, 4, 39, nisi quod illuc futurum est *reponet*.

* vs. 548: *Dulce saporatis oneretur discus herilis,*

hunc versum ex Venantio Fortunato 9, 3. p. 222 ed. mogunt. verba *dulce saporatis* haussise conjicis.

** vs. 553: *Nec quisquam noceat cupido mihi pacis, et ultra,*

Horat. Sat. 2, 1, 44: *Nec quisquam noceat cupido mihi pacis! at ille.*

** vs. 554: *De grege conventus non sit, qui calcitret ullus,*

Horat. Sat. 2, 1, 20: *recalcitret undique tutus.*

** vs. 555: *Qui te commovit, melius non tangere scibit,*

Horat. Sat. 2, 1, 45: *Qui me commorit, (melius non tangere clamo), Flebit, et insignis tota cantabitur urbe, quem posteriorem versum debebat *Heidbreedius* componere cum versu 556 Malchi: Verbere contorto toto torquebitur antro. Ceterum notandum est: scibit. Sic v. 457 videtur pro scies reponendum esse scibis. Supra 249 est exiet.*

Versu 563: *Tunc tremefacta cohors complet, quod jusserat herus,*

recte emendat *Heidbreedius*: *heros*: propter versus rationes. Idem *cinistones*, quorum versu 567 fit mentio, ex Horatio Sat. 1, 2, 98 sumptos esse vidit.

vs. 591: *Membra sub adversa ponat languentia queru,*

Virgil. Aen. 8, 616: *Arma sub adversa posuit radiantia queru.* *Heidbreedi* ascripsit Horat. Carm. 1, 1, 21: *nunc viridi membra sub arbute stratus.*

vss. 593 sqq.: *Quas habet hæc horti species et amoena venustas,*
Quas lambit nitidi circumflua copia fontis,
Nil luteum de fonte fluit, nec turbidus humor
Nascitur, aut primæ violatur origine venæ.
At nos delicias plumarum et linea tecta
Sternimus atque cutem fulcro tenuante polimus.
Audiet et liricæ modulamina celsa puellæ.

Horum, quos sic integro ordine descripti, versuum quatuor priores (593—96) p. 318 *Tu, Grimmii*, nunc negas docere *Te*, unde sit mutuatus Malchus. Videris ergo scivisse, esse eos ex Prudentio sumptos. Quapropter miror, de ceteris *Te* nihil quicquam dixisse. Sunt autem, ut dixi, ex Prudentio, nec vero eodem, quo hic apud Malchum, apud illum ordine scripti. Sed ille: *Quas habet hæc horti species et amoena venustas:* cum eo, qui post est, sic est apud Prudentium Hamartig. p. 187 ed. Amsterod.: *Quem locuples mundi species et amoena venustas,* Et *nitidis* fallens *circumflua copia* rebus cet. Tertius vero cum quarto ibidem est, sed paulo infra, sic: *Nil luteum de fonte fluit, nec turbidus humor Nascitur, aut primæ violatur origine venæ.* Sed dum liventes liquor incorruptus harenas *Prælambit* cet. Quintus autem et sextus in eadem pagina, sed paulo ante illos, sic leguntur: *At nos delicias plumarum et linea texta* (id apud Malchum quoque est scribendum) *Sternimus atque cutem fulcro attenuante polimus.* Postremus denique ibidem est sed p. 186 sic: num propter *lyricæ modulamina* vana *puellæ*.

* vs. 616: *Tu quamcumque deus tibi fortunaverit horam*

est ex Horat. Epist. 1, 11, 22.

** vs. 617: *Ut cuique est ætas, ita quemque facetus adopta,*

est ex Horat. Epist. 1, 6, 55.

** vs. 618: *Quo sit amore parens, quo frater amandus et hospes*

est ex Horat. A. P. 313.

* vs. 619: *Rusticus urbano, quid distet, turpis honesto,*

Horat. A. P. 213: *Rusticus urbano confusus, turpis honesto.*

** vs. 621: *Nec potiore cibo pavit quis tempore tanto,*

Horat. Epist. 1, 5, 27: *et nisi coena prior potiorque puella,*

* vs. 626: *Uncta satis spisso ponentur oluscula lardo,*

Horat. Sat. 2, 6, 64: *Uncta satis pingui ponentur oluscula lardo.*

** vs. 627: Nec satis est, cara, pisces avertere mensa,

Horat. Sat. 2, 4, 37: *Nec satis est cara piscis averrere mensa.*

** vs. 628: Semesos pisces, quos Indus liquerat hospes,

Horat. Sat. 1, 3, 81: *Semesos piscis cet.*

* vs. 631: Jejunus raro stomachus vulgaria temnit,

Horat. Sat. 2, 2, 38.

** vs. 632: Causa namque tui rorentur munera Bacchi,

Horat. Carm. 1, 18, 17: *Ac ne quis modici transsiliat munera Liberi.*

vs. 636: Currite vos citius, sic rex jubet iste secundus,

Unicus is est locus, quo Malchus Juvenalem imitatus esse videri possit 4, 76: *Currite, jam sedit. Nec tamen dixerim.*

** vs. 646: Escis cum reliquis, nigris sollertia barris,

Horat. Epop. 12, 1: *Quid tibi vis, mulier nigris dignissima barris.*

** vs. 648: Dente timendus aper, turbatis viribus acer,

Horat. Carm. 3, 20, 10: hæc dentis acuit timendos cet.

* vs. 655: Tincta super lectos candescat vestis eburnos,

Horat. Sat. 2, 6, 103: *Tincta super lectos canderet vestis eburnos.*

vs. 661: Quis tibi vel qualis? magni sum gente Catonis,

Lactantius Symposio n. 83 de perna: *Nobile duco genus magni de gente Catonis.*

Ad versum 662: Ex atavis longo si ducis stemmata filo:

Heidbreedius comparavit Horat. Carm. 1, 1, 1: Mæcenas *atavis edite regibus.* Sed nescio an magis apposite Juvenalem comparare liceat 8, 1 sq.: *Stemmata* quid faciunt, quid prodest, Pontice, *longo Sanguine censerit* cet., nam post illum est apud Malehum hic: *Disces me natum magnorum sanguine regum.* Ut ergo hic quoque Malchus Juvenalis memor fuerit.

In versu 668: Hinc vivam reliquo despectior ipse popello:

popellum Tu ex Horatio Epist. 1, 7, 65 sumptum ais, eamque vocem etiam apud Ermoldum Nigellum legi (Perz 2, 506).

* vs. 695: I puer atque mee citus hunc impone coquinæ,

Horat. 1, 10, 92: *I puer atque meo citus hæc subscribe libello.*

vs. 698: Quo deus et quo dura vocat fortuna, sequamur,

Virgil. Aen. 5, 22 sq.: Superat quoniam *fortuna, sequamur, Quoque vocat, vertamus iter*

Versum 700: Argumentum ingens testis sententia prodit:

nunc Te nolle dicere ais, unde hauserit Malchus. Quid Tu ergo ipse statuas nescio. Sed mihi videtur ex duobus Prudentii confiatus. Is enim in Hamartigenia p. 194 Amst. sic habet: *Argumentum ingens*, dominum, qui talia præstet (quæ verba a Virgilio potest mutuatus esse Aen. 7, 791) ibidemque p. 191: *Oris apostolici testis sententia prodit*.

* vs. 712: Impedior lacrimis prorumpere nomen amantis,

Hunc versum Tu ex Venantio Fortunato esse dicis 4, 18 edit. mogunt. p. 106. Ego legi apud Sedulium libr. 5. de sacrilegio cet. Matth. 27. Marc. 15. Joann. 18.: Heu mihi, quantis *Impedior lacrimis* rabidum memorare tumultum.

** vs. 714: Non est perjurus neque sordidus ac furiosus,

Horat. Sat. 2, 3, 164: *Non est perjurus neque sordidus immolet aequis cet.*

** vs. 715: Comis et urbanus, animo pius, ore serenus,

Horat. Sat. 1, 4, 90: Hic tibi *comis et urbanus* liberque videtur, et 1, 10, 65: fuerit Lucilius, inquam, *Comis et urbanus* cet.

** vs. 719: Fiat velle tuum, simplex dumtaxat et unum,

Horat. A. P. 23: Denique sit quidvis, *simplex dumtaxat et unum*. Ceterum: *velle tuum*, de quo tanquam recentioris temporis signo disseris Tu p. 325, non tantum cadentis est latinitatis, ut legitur inter alia apud Prudentium c. Symm. p. 137 Amst.: Alterutrum quia *velle suum est*, sed argenteæ etiam atque aureæ adeo, neque poetarum solorum sed etiam prosæ. Uno exemplo, sed eo aptissimo, re defungor ex Persio, 5, 53: *Velle suum cuique est, nec voto vivitur uno, ex cuius prima quoque satira versus 27 comparari potest: usque adeone Scire tuum nihil est, nisi te scire hoc sciat alter?*

** vs. 717: Novit quid pulchrum, quid turpe, quid utile, falsum,

Horat. Epist. 1, 2, 3: *Qui, quid sit pulchrum, quid turpe, quid utile, quid non cet.*

** vs. 720: Sit fixum, quod vis, sit vivax gratia nobis.

Horat. A. P. 69: Nedum sermonum stet honos et *gratia vivax*.

* vs. 721: Dum lupus infestus pecori, venantibus apri,

Horat. Epop. 15, 7: *Dum pecori lupus et nautis infestus Orion* cet.

** vss. 722 sq.: Frigida dum pugnant calidis, humentia siccis,

Dum nova crescendo reparabit cornua Phoebe,

Sunt hi versus ex Ovidii Metamorph., et prior quidem 1, 19: *Frigida pugnabant calidis, humentia siccis*, alter 1, 11: *Nec nova crescendo reparabat cornua Phoebe*.

vs. 725: Sic ait, et mediis interserit oscula labris,

Ovid. Met. 10, 559: *Sic ait ac mediis interserit oscula labris.*

** vs. 728: Egregie factum laudat vulpecula totum,

Horat. Sat. 2, 5, 106: Funus *Egregie factum laudet* vicinia.

** vs. 729: Hora est surgendi, tua sunt quasi regia Croesi,

Horat. Epist. 1, 11, 2: Quid concinna Samos? quid *Croesi regia* Sardis.

** vs. 730: Ad mensam vado, perfertia vina requiro,

Horat. Epist. 1, 15, 18: *Ad mare cum veni, generosum et lene requiro* (vinum).

** vs. 731: Quinquennis vini sitis est citra mare nati,

Horat. Sat. 2, 8, 47: *Vino quinquenni, verum citra mare nato.*

** vs. 736: Quod curas abigit, quod linguae verba ministrat,

Horat. Epist. 1, 15, 19 sq.: *Quod curas abigat, quod cum spe divite manet In venas animumque meum, quod verba ministret.*

vs. 737: Morbos avertit, metuenda pericula pellit,

Horat. Epist. 2, 1, 136: *Avertit morbos, metuenda pericula pellit.*

* vs. 738: Treverici calices quos non fecere loquaces,

Horat. Epist. 1, 5, 19: Fecundi calices quem *non fecere* disertum.

vs. 744: Furcifer ecce jacet, non sit, qui tollere curet,

Horat. A. P. 460: Clamet, io cives, *non sit, qui tollere curet.*

** vs. 745: Hanc meruit poenam, vitasti denique culpam,

Horat. A. P. 267 sq.: *vitavi denique culpam, Non laudem merui.*

Ad versum 760: Quid prosit, querit, quid delectabile poscit;

confert *Heidbreedius* Horat. A. P. 333: Aut *prodesse* volunt aut *delectare* poetæ.

* vs. 761: Non missura cutem nisi plena cruris hirudo,

est ex Horat. A. P. 476.

** vs. 765: Regis praefectus regno scriberis secundus,

Horat. Sat. 2, 5, 48: Arrepe officiosus, ut et *scribare secundus* Heres, unde recte *Heidbreedius* illuc scripsit *scribere*.

** vs. 768: Sic David cecinit, perraro hæc alea fallit,

Horat. Sat. 2, 5, 50: In vacuum venias. *perraro hæc alea fallit.*

* vs. 776: O qui complexus et gaudia quanta fuerunt,

Horat. Sat. 1, 5, 43.

** vs. 778: Dicitur impransi susceptus laude magistri,

Horat. 2, 3, 257: Postquam est *impransi* correptus voce *magistri*.

** vs. 783: Imperitat geminare cibos, ut regius est mos,

Horat. Sat. 1, 6, 60: respondes, *ut tuus est mos*, Pauca.

** vs. 793: Potio talis adest, quæ versu dicere non est,

Horat. Sat. 1, 5, 87: Mansuri oppidulo, *quod versu dicere non est*. Sed, nisi Malchum latine nescivisse credamus, corrigendum est: *quam*.

** vs. 807: Singula quid memorem, superent cum singula laudem,

Horat. Sat. 1, 8, 40: *Singula quid memorem?* cet.

vs. 823: Det vitam, det opes, somnos pastusque salubres,

Horat. Epist. 1, 18, 112: *Det vitam, det opes* cet.

** vs. 830: Siquid inexpertum, nobis servetur ad imum,

Horat. A. P. 125 sq.: *Siquid inexpertum* scenæ committis, et audes Personam formare novam, servetur ad imum cet.

** vs. 831: Ne tamen amoto quæramus seria ludo,

Horat. Sat. 1, 1, 27 prorsus iisdem verbis, nisi quod *sed* est pro *ne*.

** vs. 897: Quis siccis referet oculis opprobria mortis,

Horat. Carm. 1, 3, 18: Qui *siccis oculis* monstra cet. Ceterum scribendum est: Quis referet siccis eet. Nam alliterationis sane ea est vis, ut syllabam brevem producat, ut v. 24: Tempora **temporibus** æque conjungere *coecus*, et 105, 332, 356 (sed hic etiam *h* litera consonæ vicem potest habere, ut apud ipsos adeo veteres, et apud hunc v. 942 alias), 476, 624, 627 (nisi forte *cara* ibi est ablativus, ut apud Horatium, cuius is est versus), 638, 715, 754 (nisi ibi pr consonæ positionem debilem faciunt, ut saepe in hoc carmine), 814 (nisi *Saba* ablativus est), 817, 857, 934, 952, 973, 986, 994, 1011, 1015, 1026, 1028, 1126, 1130, 1139, 1158, 1176, 1180, 1199, 1205. Sed sola arsis vi idem utrum fiat, magnopere dubito, quamvis videatur esse versu 366 et 818. 947: Est hinc longa via, qua perveniat ad antrum: aut sic distinguendum est: Est hinc longa, via qua cet., aut, quod melius duco, scribendum: antra.

versu 908: Desine, cara, precor, jam desine fundere fletus:

quid sit, cur Tu verbum *desine* ex Propertio 5, 11, 1 haustum dicas, ego non assequor. Eodem prorsus jure poteras Horatium, Virgilium, Ovidium nominare, et quem non? Sed illud pro certo mihi est, non esse hunc Malchi versum. Fallor an christiani alicujus poetæ sunt verba, quibus Mariam vel aliam feminam sanctam alloquitur?

in versu 940: Imminuentur atræ solenni carmine curæ:

Heidbreedius atras curas ex Horatio esse petitas notavit. Voluit aut Carm. 3, 1, 40: Post equitem sedet atra Cura, aut 3, 14, 13 sq.: Hic dies vere mihi festus atras Eximet curas, aut denique, quod unice hic verum est, 4, 11, 35 sq.: minuentur atræ Carmine curæ.

Ad versum 942: Omne genus hominum vincam clangore tubarum,
Heidbreedius comparavit Horat. Sat. 1, 6, 44: Cornua quod *vincatque tubas.*

* vs. 975: It, redit, attactu levi introducere coepit:

Horat. Epist. 1, 7, 55: *it, redit et narrat cet.*

Ad versum 976: Protinus intrantes has ponunt ordine laudes:

Heidbreedius Ovidium comparari jussit. Voluitne Metamorph. 8, 189: nam *ponit in ordine pennas?*

* vss. 986 sq.: Scrutor raucisena, num sit quoque fracta lagena,
 Quod mihi poscenti non dantur pocula vini,

Horat. Sat. 2, 8, 81: Quærerit de pueris, num sit quoque *fracta lagena,*
Quod sibi poscenti non dentur pocula.

* vs. 988: Nam neque divitibus contingunt gaudia solis,

Horat. Epist. 1, 17, 9.

* vs. 990: Nil nisi lene decet vacuis committere venis,

Horat. Sat. 2, 4, 25: Quoniam vacuis committere venis Nil nisi lene decet.

** vs. 991: Nil ego prætulerim jucundo sanus amico,

Horat. Sat. 1, 5, 44: Nil ego contulerim jucundo sanus amico.

* vs. 992: Oderunt hilarem moesti tristemque jocosi,

Horat. Epist. 1, 18, 89: Oderunt hilarem tristes tristemque jocosi.

* vss. 1017 sq.: Prævideas ne turpe toral, nec sordida mappa
 Sordidus aut dapifer nares corruget edentum,

Horat. Epist. 1, 5, 22: ne turpe toral, ne sordida mappa Corruget nares.

* vss. 1019 sqq.: Magna movet stomacho fastidia, seu puer uncis
 Tractavit calicem manibus, dum furta ligurrit,
 Sive gravis veteri crateræ limus adhæsit,

Horat. Sat. 2, 4, 78 sqq.

* vs. 1029: Accubet et reliquum servum pecus ad comedendum,

Horat. Epist. 1, 19, 19: O imitatores, *servum pecus.*

vs. 1033: Accipite ergo omnes auresque advertite cordis,

est ex Juvenco de evangel. hist. 3. Matth. 15. Marc. 7. p. 644 b. v. 15.

vs. 1036: Finibus in cunctis, latus qua tenditur orbis,

Prudent. c. Symm. 1. p. 295 ed. Antwerp.: Gentibus instituens, magnus *qua tenditur orbis.*

** vs. 1040: Tunc vaga prosiluit frenis natura remotis,

Horat. Sat. 2, 7, 74: *Jam vaga prosiliet frenis natura remotis.*

* vss. 1047 sq.: *Te tua culpa premit, tu, dum tua navis in alto est,
Hoc age, ne mutata retrorsum te vehat aura,*

Horat. Epist. 1, 18, 87 sq.: *Expertus metuit; tu, dum tua navis in alto est, Hoc age, ne mutata retrorsum te ferat aura. Mirum est, ut supra v. 2, ita hic quoque pro ferendi verbo Malchum vehere maluisse.*

* v. 1050: *Nam semel emissum volat irrevocabile verbum,*

Horat. Epist. 1, 18, 71 nullo discrimine, nisi quod pro *nam* est et.

v. 1051: *Hæc dolis est, inimice, tuis concepta simultas,*

Juvenc. 3. Matth. 13. Marc. 4. Luc. 8. p. 643, b. v. 3: *Hic dolus est, inimice, tuus. Scribendum autem apud Malchum videtur: Hæcce dolis, inimice, tuis cet.*

vs. 1052: *Multifluisque diem verbis ducendo fatigant,*

Juvenc. 1. Matth. 6. v. 10. p. 634.

vs. 1055: *Quod cupide pōscis, mature plene relinquis,*

Horat. Epist. 2, 1, 100: *Quod cupide petuit, mature plena relinquit. Noli autem istinc Malcho obtrudere plena. Recte apud hunc habet plene, nam sic valde quoque pro trohæo habet vs. 578 et 694.*

vs. 1084: *Quid de quoque viro et cui dicas, sœpe videto,*

Horat. Epist. 1, 18, 68.

* vs. 1086: *Nam neglecta solent incendia sumere vires,*

Horat. Epist. 1, 18, 85, sed illic est *Et pro Nam.*

* vs. 1088: *Nam tua res agitur, paries quam proximus ardet,*

Horat. 1, 18, 84.

vs. 1089: *Sic tibimet verae continget gratia famæ,*

Horat. Epist. 1, 4, 10: *Gratia, fama, valetudo contingat abunde.*

vs. 1092: *Nec minus optati, quam facti poena luenda est,*

Juvenc. 1. Luc. 12. p. 634.

* vs. 1118: *Et famuli nequam vinciti mittantur Ilerdam.*

Horat. Epist. 1, 20, 13: *Aut fugies Uticam aut vincitus mitteris Ilerdam.*

** vs. 1129: *Dicere et audire et meliori credere non vis,*

Horat. Epist. 1, 1, 48: *prorsus eodem modo, nisi quod pro dicere est discere. Recte.*

* vs. 1131: *Principibus placuisse viris non ultima laus est,*

Horat. Epist. 1, 17, 35.

vs. 1133: *Nec magno aut parvo leti fuga nulla erit antro,*

Horat. Sat. 2, 6, 95: *neque ulla est Aut magno et parvo leti fuga.*

vs. 1139: *Carritur ad castra; sola latrante licisca,*

Virg. Bucol. 3, 18: *multum latrante Lycisca.*

** vs. 1142: *His est aut nusquam quod querimus, hic latet hostis,*

Horat. Epist. 1, 17, 39. cf. supra ad vs. 528.

** vs. 1143: *Cernitis en patruum? quid agis dulcissime rerum,*

Horat. Sat. 1, 9, 4: *Quid agis, dulcissime rerum.*

** vs. 1144: *Incolumi capite es, qui cano flore relices,*

Horat. Sat. 2, 3, 132: *Incolumi capite es?*

vs. 1145: *Formosus facie, sura, pede, dente, lacerto,*

Horat. Sat. 1, 6, 33: *Sit facie, sura, quali pede, dente, capillo.*

* vs. 1146: *Candidus, et talos a vertice pulcher ad imos,*

Horat. Epist. 2, 2, 4.

vs. 1147: *Tu patre præclaro nutritus pectore casto,*

Horat. Sat. 1, 6, 44: *Non patre præclaro, sed vita et pectore puro.*

* vs. 1148: *Certum est ingenuos habeas ditesque parentes,*

Horat. Sat. 1, 6, 91: *Quod non ingenuos habeat clarosque parentes.*

Versu 1150: *Præcellis cunctos famosis partibus ortos:*

scribendum est *patribus.* Imitatur, credo, Horat. Carn. 4, 6, 31 sq.: puerique claris *Patribus orti.*

Ad versum 1151: *Litterulis doctus, multis et honoribus auctus,*

Heidbreedius comparavit Horat. Epist. 2, 2, 7: *Literulis græcis imbutus.* cf. etiam Prudent. c. Symm. 1. p. 222. Amst.: *Præmia virtutum, titulis et honoribus aucti,* et Horat. Sat. 1, 6, 11; *amplis et honoribus auctos.*

** vs. 1152: *Objicit nemo sordes tibi, quas mihi multi,*

Horat. Sat. 1, 6, 107: *Objicit nemo sordis mihi, quas tibi, Tulli.*

** vs. 1153: *Qui tibi complaceo, qui turpia vincis honesto,*

Horat. Sat. 1, 6, 63: *Quod placui tibi, qui turpi secesseris honestum.*

vs. 1155: *Artus egregios generoso in corpore sculptos,*

Horat. 1, 6, 67: *Egregio inspersos reprehendas corpore nævos.*

* vs. 1156: *Mentior at si quid, merdis caput inquinier albis,*

Horat. Sat. 1, 8, 37.

* vs. 1162: Non semper feriet, quodcunque minabitur, arcus,

Horat. A. P. 350, ubi *nec* est pro *non*.

* vs. 1164: Vulpes hunc gemino collaudat pollice Iudum,

Horat. Epist. 1, 18, 66: Fautor utroque tuum laudabit *pollice ludum*.

vs. 1175: Aeque neglectum pueris senibusve nocivum,

Horat. Epist. 1, 1, 26: Aeque neglectum pueris senibusque nocebit.

** vs. 1180: Compedibus tales num sub custode tenebit,

Horat. Epist. 1, 16, 77: Compedibus sævo te sub custode tenebo.

vs. 1183: Si prece, si pretio laxatur captio capto,

Horat. Epist. 2, 2, 173: Nunc *prece*, nunc *pretio* cet.

Versu 1188: Excors, follus eques, abnormis garrulus idem est,

non falso conjicis „*abnormem garrulum*“ Horatium sapere, nam dixit is re vera Sat. 2, 2, 3:
Rusticus, *abnormis sapiens*, crassaque Minerva.

** vs. 1206: Prorsus jucundam noctem produximus istam,

Horat. Sat. 1, 5, 70: *Prorsus jucunde coenam producimus illam*.

vs. 1212: Sub noctem gelidumque foco calefactat amicum,

Horat. Epist. 2, 2, 169: Sub noctem gelidam lignis calefactat aënum.

** vs. 1213: Non tamen adversis insomnia duximus austris,

Horat. Epist. 2, 2, 202: Non tamen adversis ætatem ducimus austris.

** vs. 1215: Ericium vafrum servis de pluribus unum,

Horat. Epist. 2, 2, 212: Quid te exempta levat spinis *de pluribus una*. Notaveram ego eundem
Horatii versum supra ad vs. 709: fratrem *de pluribus unum*.

* vs. 1225: Verum operi longo fas est obrepere somnum,

Horat. A. P. 360.

** vs. 1226: Nimirum sapere est abjectis utile nugis,

Horat. Epist. 2, 2, 141.

** vs. 1227: Me tempestivum psalmis concedere Iudum,

Horat. Epist. 2, 2, 142: Et *tempestivum pueris concedere Iudum*.

* vs. 1228: Iratus pariter, jejunis dentibus acer,

Horat. Epist. 2, 2, 29.

** vs. 1229: Sermonem claudam, verbum non amplius addam,

Horat. Sat. I, 1, 121: *verbum non amplius addam*.

Vides ergo, *Grimmi* doctissime, præter eos, quos *Tu* tanquam ex Horatio sumptos notaveras, versus et *Heidbreedium* sat multos post *Te* protulisse neque post hunc mihi spicilegiura defuisse non nimis tenue, eamque ob caussam conjecturam *Tuam* de vero hujus carminis versum numero ex versu 1224 petitam non constare, uniceque verum videri, quod de undequinquaginta prologi versibus conjicis. Cetera vero *Tibi* ipsi relinquo. Quod autem de ipsius Malchi versibus addere constitueram, ut de numerosis ejus erroribus et prosodiacis et metricis non in græcis tantum, ut cauterio v. 62 *Syrenas* v. 941, melodiam 939, sed 893 est melodia), odecolon 978, sed in latinis quoque, ut nenii v. 4, fabellam 39, pupillis 56, vicenis 83, nec 234, 850, meroris (moeroris) 247, 1211, libere 377, valde 578, 694, plene 1055, fulica 493, sollicitet 552, militia 848, decore 797, peragit 819, debet 854, opacæ 916, matutinos 961, gavisi 1042, victimareris 770, osculaturus 953, moraremur 963, e quibus omisi ea omnia, quæ vel facilem veniam haberent, vel corruptelæ suspicionem, ut 73 pro *redeunte* scribendum videtur *redeuntis*, 779 pro *huncce regem* hunc, 921 pro *majus* magis, 1060 pro *hunc diligis* diligis hunc: illa omnia tempus me nunc jubet omittere. Tantum adjicio, centonem esse merum a tirone aliquo exercitationis gratia aut etiam poenæ loco confectum hoc carmen, cuius plurimi etiam præter notatos versus ex aliis vel antiquioribus vel recentioribus poetis sumpti videntur. Atque sat certam ducem in ea quæstione habemus Malchi consuetudinem, nam ipse leoninos fecit versus ob eamque rem adeo aliquot aliorum poetarum versus de suo mutavit, ubi id facili negotio posset, ut ergo omnes, qui non sunt leonini, versus præter paucissima quedam alias generis exempla (69, 167 sq. alia) non videantur esse Malehi ipsius. Sic aliunde sumptos arbitror etiam 73, 75, 293, 371 sq., quorum posterior corruptus est, 412, 448, 569, 607, 681, 781, 799—804, in quibus non nulla corrupta sunt, 837, 854 sq., 859, 862, 866, 868, 872 sq., 875, 877, 892, 899, 902, 906, 908, 965, 977, 1010, 1027, 1049, 1071, 1167, 1171, 1178, 1220.

Sed jam satis superque. Utinam ne *Tibi* certe, *Jacobe Grimm*, quem præ permultis magni facio ac diligo, ingrati quid fecerim. Vale.

